

juin 2020



**EPICERIE  
H. BOUDON  
BAZAR  
ARTICLES FUNERAIRES**

ADMR  
Association de Développement Municipal de Retournac



FONDATION  
DU PATRIMOINE  
DÉLÉGATION  
AUVERGNE



MAIRIE DE  
RETOURNAC



APPR  
Association  
de PROTECTION  
du PATRIMOINE  
de RETOURNAC

# UNE “RÉCLAME” QUI MARQUE LE CENTRE DE RETOURNAC depuis PRÈS DE 90 ANS...



LA FRESQUE AVANT SA RESTAURATION

C'est pourquoi l'APPR (Association de Protection du Patrimoine de Retournac) s'est engagée dès 2016 dans le projet de la restauration de cette fresque.

Lors des journées européennes de 2018, l'association a fait la promotion du projet, et vu l'intérêt porté alors par de nombreux retournaçois, s'est engagée à monter un dossier auprès de la Fondation du Patrimoine.

Cette dernière, avec l'accord de la commune, s'engage alors à son tour pour conforter le projet en association avec la Mairie de Retournac et l'APPR.

Le budget établi pour la restauration de la fresque se montait 4 950 euros et l'objectif était

Apparue vers la fin du 19<sup>e</sup> siècle, la “réclame” - comme on disait autrefois - fait son apparition sur les murs des immeubles.

A partir des années 1920, la “réclame” - telle qu'on l'appelait à l'époque-, fleurit le long de tous les axes routiers, en particuliers sur les nationales et départementales. En complément des enseignes peintes des commerces locaux (comme certaines qu'on peut encore voir dans Retournac), les grandes marques investissent les murs de beaux graphismes et couleurs qu'on retrouve aujourd'hui bien dégradés.

Des associations, mairies et résidents locaux tentent à travers la France, de sauver ces fresques murales qui ont par leur présence marqué des générations et le paysage visuel des villes et villages.

Elles font désormais partie de notre patrimoine local et il est important de tenter de les préserver.

Le bourg de Retournac présente ainsi plusieurs réclame ou enseigne murales peintes, et celle de St Raphaël Quinquina, par sa taille d'environ 30 m<sup>2</sup>, et son emplacement, en fait un point incontournable.

que cette opération se finance en majorité par les dons et l'action de la Fondation du Patrimoine.

De nombreux retournaçois et mécènes ont participé au financement (80%) et le solde a été abondé par La Fondation du Patrimoine.

Les travaux ont consisté à :

- Réhabiliter aux couleurs d'origine noir, rouge & blanc l'ensemble de la fresque peinte St Raphaël.
- Restaurer l'enseigne peinte “Henri Boudon”, ancienne épicerie du 5 rue de l'hôtel de Ville

Démarrage des travaux le 8 juin 2020

Fin des travaux : le 13 juin 2020

RETOURNAC Patrimoine

# La fresque Saint-Raphaël réclame une restauration : une souscription lancée

Vendredi, sur le parvis de la salle La Grange, sous l'ancienne fresque publicitaire Saint-Raphaël Quinquina, s'est tenu une signature de convention et une réunion pour le lancement officiel de la souscription à sa restauration.

Une convention tripartite a été signée, vendredi, entre les trois parties prenantes du projet : la mairie, la Fondation du patrimoine et l'association, l'APPR (Association de protection du patrimoine retournaçais), sous la présidence de François Mercier et Raymond Lesueur.

## « Je suis surpris de l'engouement »

La municipalité était, elle, représentée par le maire, Pierre Astor, accompagné de plusieurs conseillers municipaux et la Fondation du Patrimoine, première institution de défense du patrimoine en France, par Hélène Bonnet, sa déléguée départementale. Un dépliant de souscription à la restauration de cette fresque a d'ailleurs été créé, en collaboration avec la Fondation. La réhabilitation de ce type de patrimoine peint est en vogue et soutenu par les architectes des bâtiments de France.

Présent, aussi, vendredi, l'artisan qui sera chargé d'exécuter cette restauration : Stéphane Mallet, spécialiste de la peinture de let-



Lors de la réunion de présentation de la restauration de la fresque, vendredi. Au premier plan, Stéphane Mallet, artisan restaurateur. Photo Le Progrès/David LUMINIER

tres, travaillant sur toute la France sur d'anciennes publicités.

François Mercier de l'APPR tenait à adresser ses « remerciements aux généreux donateurs pour cette restauration. Je suis surpris de l'engouement autour de cette fresque. En toute modestie, ce n'est pas Notre-Dame de Paris mais voilà, elle représente le patrimoine retournaçais. Ensuite, je remercie, aussi, la municipalité pour son accord et son soutien logistique, ainsi que La Fondation du patri-

moine et Hélène Bonnet pour leur soutien tout comme la caisse locale du Crédit agricole pour son initiative locale lors de la Foire des Pâquerettes ».

## 4 500 euros à collecter

Hélène Bonnet n'avait aucune inquiétude sur le rassemblement des fonds pour cette restauration au regard du « dynamisme de l'équipe et du soutien municipal ».

Pierre Astor soulignait, lui, l'importance du sauvetage de cette fresque dont l'initiative

revient, à l'origine, à Raymond Lesueur et François Mercier « expatrié du côté de la capitale mais qui aime son pays, Retournac, et l'aide ».

Le montant des travaux s'élève à 4 950 euros HT et l'objectif de la collecte est 4 500 euros. « Nous avons pris un peu de retard mais tout devrait être bouclé rapidement », confiait François Mercier. Le début des travaux est envisagé pour le mois de juin.

De notre correspondant  
David LUMINIER

## C'était l'époque des « réclames »

Une « réclame » au centre de Retournac depuis 90 ans, visible du ciel sur une photo de l'IGN (Institut national de l'information géographique et forestière) datant de 1946 et sur une autre, de 1950, retrouvée par François Mercier. À partir des années 1920, la réclame, telle qu'on appelait à l'époque une publicité, fleurit le long de tous les axes routiers. En complément des enseignes peintes des commerces locaux, les grandes marques investissent les murs de beaux graphismes et couleurs qu'on retrouve aujourd'hui bien dégradés. Le bourg présente ainsi plusieurs réclames ou enseignes murales peintes, comme celle de l'apéritif Saint-Raphaël Quinquina qui, par sa taille d'environ 30 m<sup>2</sup>, et son emplacement, en fait un point incontournable. Le projet consiste aujourd'hui à réhabiliter aux couleurs d'origine – noir, rouge et blanc – l'ensemble de la fresque peinte et restaurer l'autre enseigne peinte Boudon, ancienne épicerie du 5, rue de l'Hôtel-de-ville.

Contacts : Fondation du patrimoine, Tél. 04.75.30.90.01 ; commune, Tél. 04.71.59.41.00 ; APPR, par courriel : patrimoine.retournac@outlook.fr



Le 3 mai 2019, est signée officiellement la convention tripartite entre La Fondation du Patrimoine, La Mairie de Retournac et l'APPR



**INAUGURATION DE LA CONVENTION TRI-PARTITE ENTRE LA MAIRIE DE RETOURNAC, LA FONDATION DU PATRIMOINE ET L'ASSOCIATION DE PROTECTION DU PATRIMOINE, ET PREMIERS ESSAIS COULEURS - 3 MAI 2019**

SURFACE DE LA FRESQUE :  
5 x 6 m (30 m2)

PERSONNAGE  
BLANC

PERSONNAGE  
ROUGE

OVALE FOND NOIR

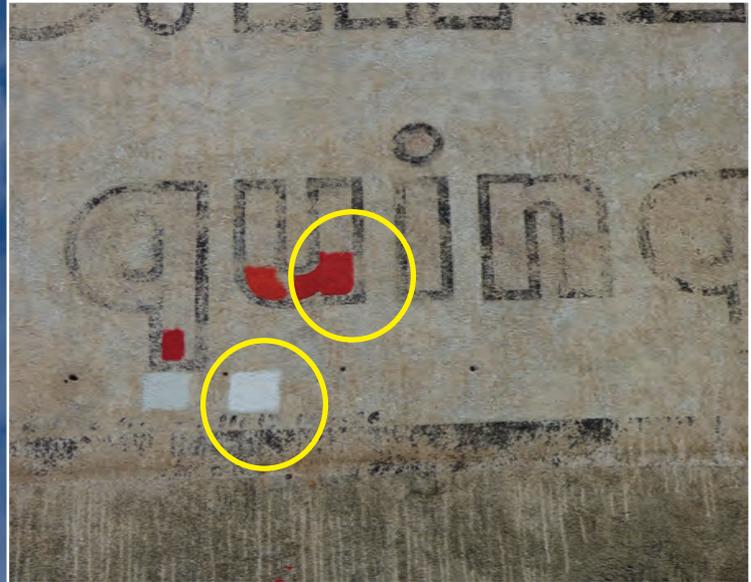
FOND BLANC

LETTRES :  
LISERET NOIR  
INTÉRIEUR ROUGE

ENCADREMENT NOIR

CATOUCHE  
MARRON/ROUILLE ET  
LETTRE AVEC OMBRE  
PORTÉE

**EXTRAIT DE LA DÉPÔSE  
DE DÉCLARATION PRÉ-  
LABLE AUX TRAVAUX  
DE RESTAURATION**



tests rouge et blanc conformes  
aux couleurs d'origine





## Lancement de la rénovation de la publicité peinte Saint-Raphaël

Un échafaudage a été installé, à proximité de la mairie, place Boncompain, en façade des anciennes publicités Saint-Raphaël Quinquina et épicerie Boudon Bazar, par JP Façades Associés, qui s'est vue octroyer le projet. Les passants verront évoluer, dans les prochains jours, sur l'échafaudage, l'artiste Stéphane Mallet, spécialiste en peintures murales publicitaires, pour donner une seconde vie à cette ancienne publicité nonagénénaire. L'APPR (Association du petit patrimoine retournaçois) est porteuse du projet, signant une convention avec la municipalité et la Fondation du patrimoine, ce qui a permis d'obtenir des subventions et des dotations. Les silhouettes des garçons de cafés, rouge et blanche, feront petit à petit leur retour sur la façade.



L'échafaudage attend l'artiste pour le début de la rénovation. Photo Progrès/David LUMINIER

La Tribune - Le Progrès  
15-6-2020



La place Boncompain fait sa toilette de printemps. C'est grâce à l'association APPR (pour le patrimoine de Retournac) dirigée par François Mercier, et Reymond Lesieur, que la publicité de Saint-Raphaël, a rajeuni, ce qui permet d'égailler le mur de l'ancienne épicerie Boudon. Stéphane Mallet, entrepreneur restauration de peinture lettres et Hugo Sanchez, de Caromb

dans le Vaucluse, ont fait un travail d'artiste pour redonner forme et couleur à cette publicité d'un autre siècle. La participation du public de plusieurs régions, (Haute-Loire, Paris, Var) originaire ou pas de la commune a permis la réalisation de ce chef-d'œuvre. Patrimoine de France et la commune, ont complété les dons, mais aucune participation n'est retenue aux contribuables. ■

### À NOTER

RETOURNAC. Liste préparatoire des jurés d'assises. Le tirage

L'ÉVEIL  
18-6-2020

RETOURNAC Peinture

## Comment la publicité Saint-Raphaël a retrouvé sa jeunesse



La fresque publicitaire d'un alcool populaire au début du XX<sup>e</sup> siècle a retrouvé ses couleurs d'antan. Photo Progrès/David LUMINIER

Mercredi 10 juin, c'est avec plus d'une journée d'avance sur le planning, initialement prévu, que les artistes, spécialistes dans la rénovation de peinture publicitaire murale, Stéphane Mallet et son neveu Hugo Sanchez ont achevé la restauration de la publicité Saint-Raphaël Quinquina ainsi que la publicité de l'épicerie Henri Boudon, exerçant à l'époque 5, rue de l'Hôtel-de-Ville.

### Remplacer l'acrylique par de la chaux

Techniquement, la réalisation de cette rénovation de fresque de 30 m<sup>2</sup> environ, selon Stéphane Mallet, « s'est très bien passée, nous avons juste brossé, le support est sain, ainsi nous avons pu rapidement suivre les contours. La peinture est de la peinture acrylique sauf pour le rouge. Nous avons longuement cherché à se rapprocher de la couleur d'origine en acrylique sans grand résultat. Ce rouge n'est pas un rouge classique et par chance en trouvant une

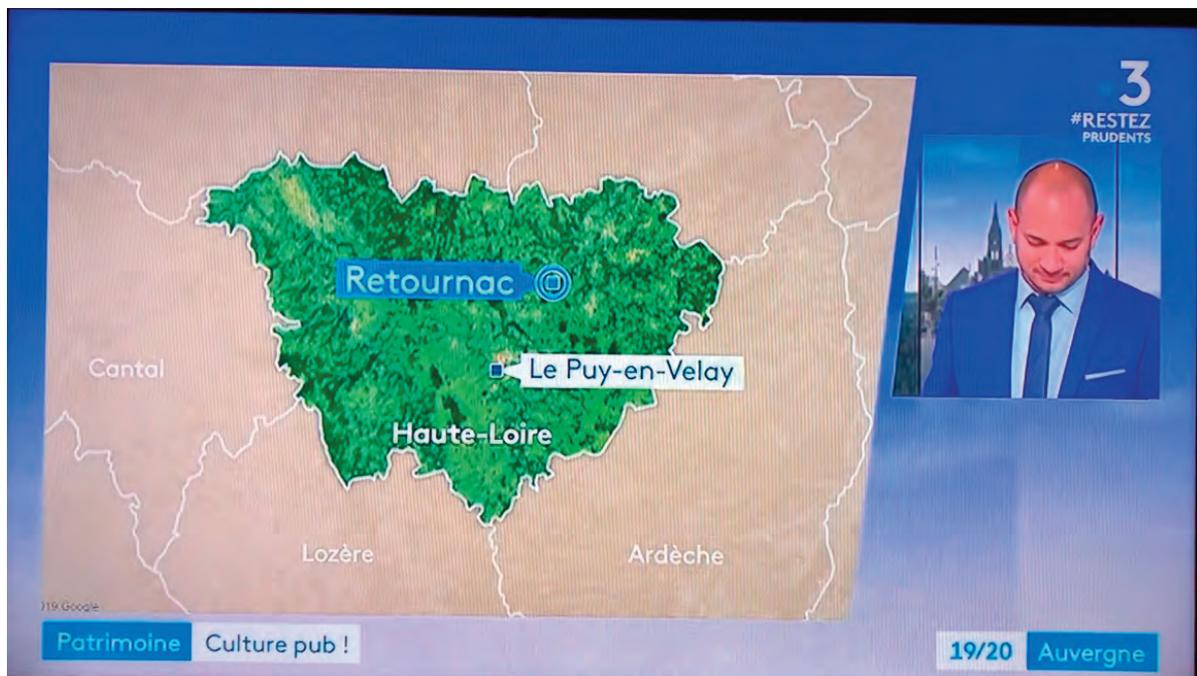
ancienne bouteille, ayant son étiquette d'origine, nous avons trouvé une couleur similaire mais à base de chaux ».

François Mercier, initiateur du projet, avec à ses côtés Raymond Lesueur, par le biais de l'association APPR (Association de protection du patrimoine retournaçois), a souligné : « L'engouement des Retournaçois et des généreux donateurs, de Paris à Saint-Tropez en passant par Arles, Saint-Étienne et Lyon qui ont offert de 5 à 1 000 euros. Notre but était d'éviter de faire porter financièrement à la municipalité notre projet, même si elle nous a soutenues financièrement. L'association a réussi à rassembler les 4 950 euros nécessaires à cette rénovation grâce à la Fondation du Patrimoine, la Région, etc. »

La société JE Façades associés a pu, avec de l'avance, libérer la fresque publicitaire de son échafaudage pour laisser aux Retournaçois et aux visiteurs le soin d'admirer cette publicité, bientôt nonagénénaire.

David LUMINIER

La Tribune - Le Progrès  
15-6-2020



REPORTAGE DE 2 mn DE FRANCE3 AUVERGNE DIFFUSÉ LES 10 & 11 JUIN 2020

<https://france3-regions.francetvinfo.fr/auvergne-rhone-alpes/haute-loire/yssingaux/haute-loire-comment-vieille-publicite-murale-retrouve-ses-couleurs-1839902.html>

# L'ÉVOLUTION DE LA RESTAURATION EN IMAGES DU 5 AU 11 juin 2020



ÉCHAFAUDAGE, BROSSAGE, REPÉRAGE  
DU LETTRAGE ET DES FORMES



APRÈS REPÉRAGE LETTRAGE ET DES FORMES,  
APPLICATION D'UN FIXATEUR



MISE EN COULEUR, TRAÇAGE LETTRAGE  
CARTOUCHE H. BOUDON





DÉMARRAGE DU FOND BLANC



REPORTAGE FRANCE 3 AUVERGNE

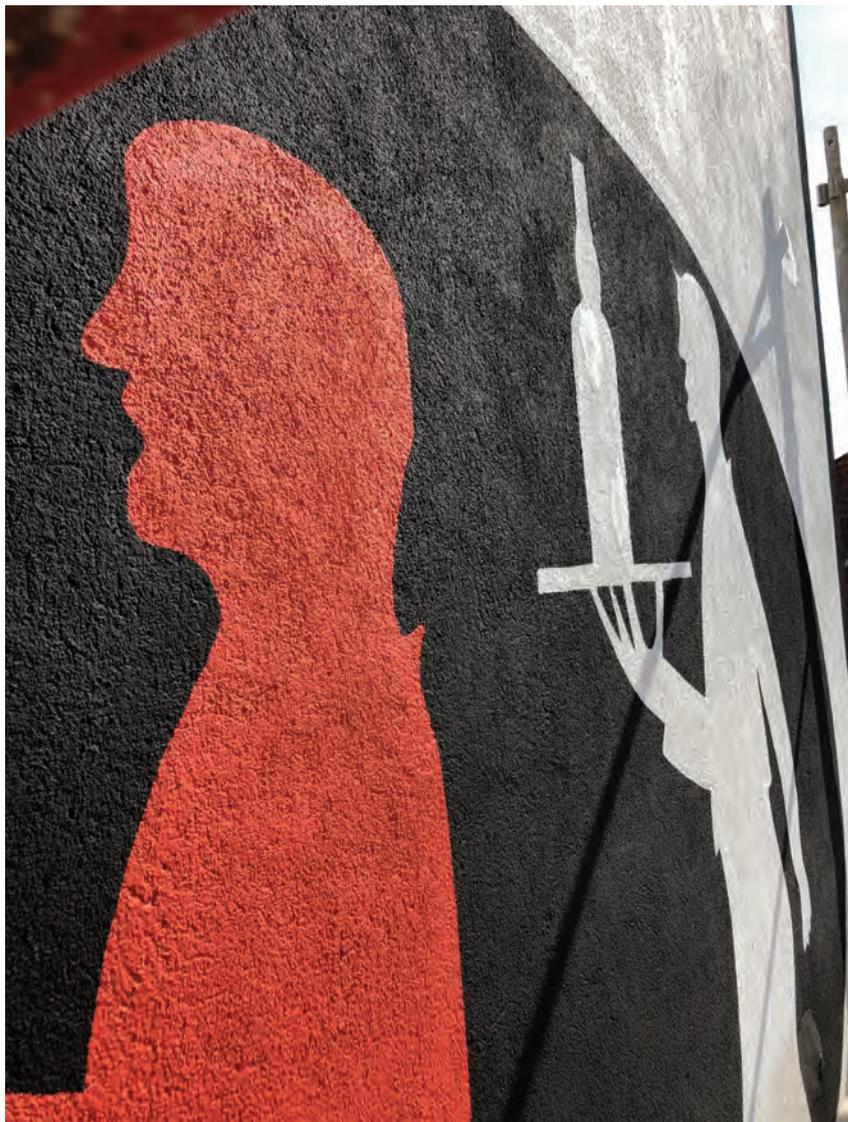
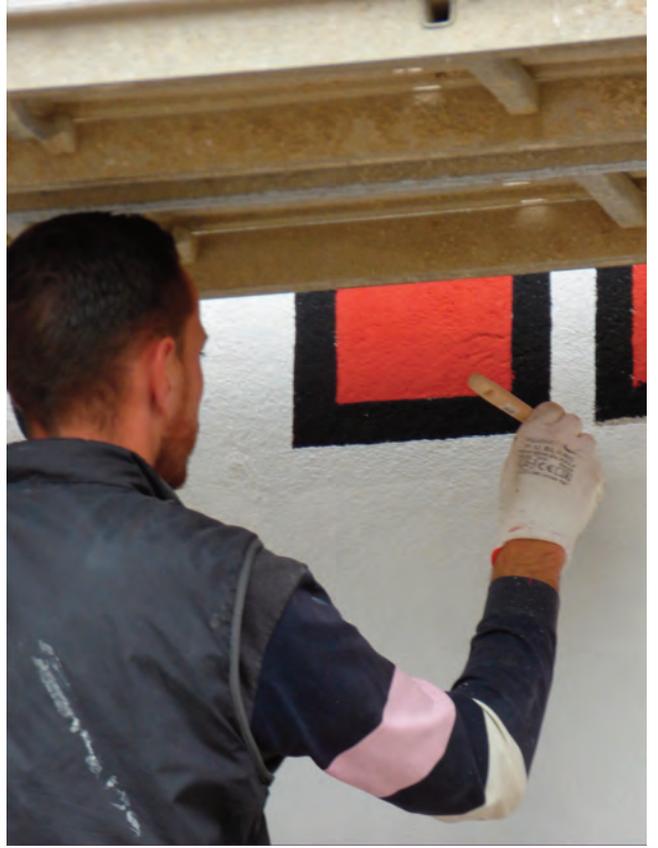
LES FINITIONS





LES PEINTRES ET VUE DEPUIS L'ÉCHAFAUDAGE





L'AMOUR DU DÉTAIL...



... ET FIERS DE LEUR TRAVAIL



DÉPOSE DE L'ÉCHAFAUDAGE...



# S<sup>T</sup>. RAPHAËL

## quinquina

1953-2020  
S. Macchi  
H. Senéchal

**EPICERIE  
H. BOUDON  
BAZAR  
ARTICLES FUNERAIRES**

ADMR

ET NOUS VOILÀ REPARTIS POUR UN SIÈCLE !



